

KONZERTREIHE
SERIE DI CONCERTI

2. AUFLAGE
2A EDIZIONE

WEINKLÄNGE MELODIE DI VINI

AN DER SÜDTIROLER
WEINSTRASSE
LUNGO LA STRADA DEL VINO
DELL'ALTO ADIGE

18.10.–02.11.2024



WEINKLÄNGE MELODIE DI VINI WINESOUNDS

AN DER SÜDTIROLER WEINSTRASSE
LUNGO LA STRADA DEL VINO DELL'ALTO ADIGE
ON THE ALTO ADIGE WINE ROAD

Der Wein und die Geschichten, die hinter seiner Herstellung stehen, sowie die erstklassige Musik sind die Protagonisten der zweiten Ausgabe der Konzertreihe WeinKlänge an der Südtiroler Weinstraße. Dabei werden die Ansitze, Burgen und Schlösser entlang einer der schönsten Weinstraßen Europas zum Schauplatz zahlreicher Konzerte, welche die Weine des Gebietes ins Schaufenster stellen.

Il vino, le storie dietro alla produzione e la grande musica saranno i protagonisti della seconda edizione della serie di concerti Melodie di Vini lungo la Strada del Vino dell'Alto Adige. Nelle mura antiche delle località che si dipanano su una delle più belle strade del vino d'Europa saranno proposti numerosi appuntamenti di prestigio, abbinati alle eccellenze enologiche del territorio.

Local wines, the stories behind their production and great music will be the protagonists of the second edition of the concert series WineSounds on the Alto Adige Wine Road. In the ancient walls of the towns that unfold on one of Europe's most beautiful wine routes, the audience of the several, prestigious concerts will be offered the musical performance and the chance to taste and enjoy the excellent wines of this territory.



SCHAUPLÄTZE / SCENARI / LOCATIONS

io dell'Alto Adige - Südtirol



1

**SCHLOSS / CASTEL
PAYERSBERG**
Sirmianerstraße / Via Sirmiano 5
39010 Nals / Nalles
TriOlé



2

**STERNBAUERNHOF /
MASO STERNBAUER**
Johann-Nepomuk-David-Weg /
Via Johann Nepomuk David 3
39010 Andrian / Andriano
Dolomiti Saxophone Quartet



3

**KELLEREI / CANTINA
VON BRAUNBACH**
Pater-Romedius-Weg /
Via Padre Romedio 5
39018 Siebeneich | Terlan /
Settequerce | Terlano
Alpentales



4

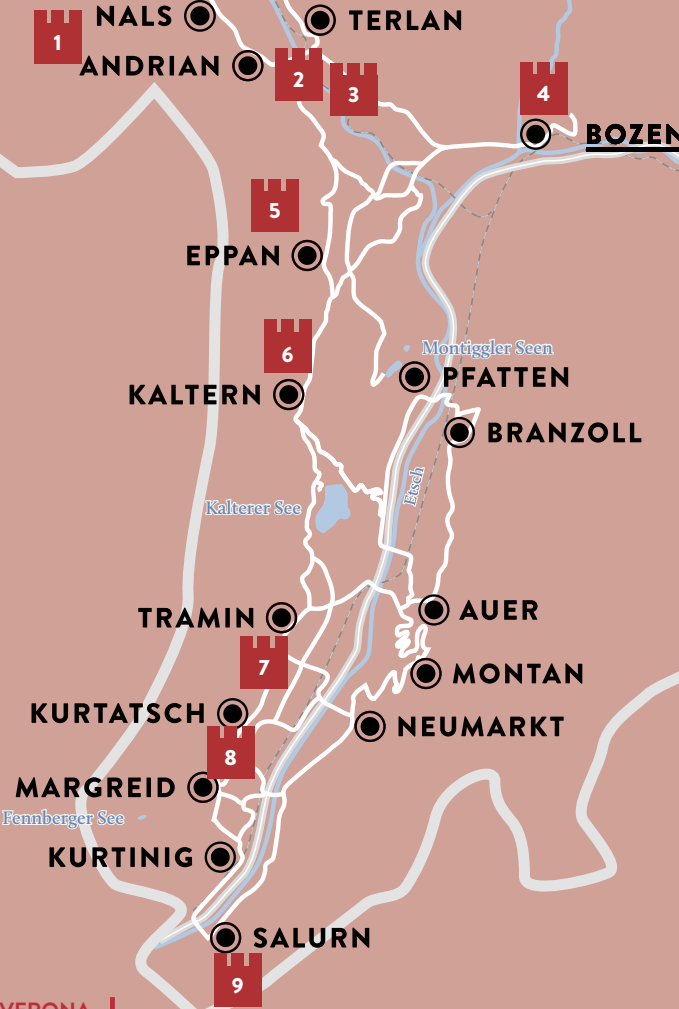
**KONSERVATORIUM /
CONSERVATORIO
CLAUDIO MONTEVERDI**
Dominikanerplatz /
Piazza Domenicani 19
39100 Bozen / Bolzano
Ensemble Desiderio



5

**SCHLOSS / CASTEL
FREUDENSTEIN**
Matschatscherweg /
Via Masaccio 6
39057 Berg | Eppan
Monte | Appiano
Cinquino Brass Ensemble

MERAN ↑



TRIENT / VERONA ↓



6

**ANSITZ / RESIDENZA
WINDEGG**
Windegg 3
39052 Kaltern am See /
Caldaro al Lago
TangoFusion



7

**WEINGUT / TENUTA
ELENA WALCH**
Andreas-Hofer-Straße /
Via Andreas Hofer 1
39040 Tramin an der
Weinstraße / Termeno
sulla Strada del Vino
Classical Mood Quartet



8

**WEINGUT / TENUTA
TIEFENBRUNNER
SCHLOSSKELLEREI
TURMHOF**
Schlossweg / Via Castello 4
39040 Entiklar | Kurtatsch
an der Weinstraße / Niclara |
Cortaccia sulla Strada del Vino
Duo Aurora



9

**HADERBURG /
CASTELLO DI SALORNO**
Trientstraße /
Via Trento 53/C
39040 Salurn / Salorno
Hortus Musice

© TV Nals/Julian Geiser

© TV Andrian/Georg Mayr

© TV Terlan/Georg Mayr

© Achim Meurer

© TV Eppan

© Zulu pictures

© Julia Walch

© Weingut Tiefenbrunner

© Martin Ruepp

18.10.2024

8

Duo Aurora

Weingut / Tenuta
Tiefenbrunner
Schlosskellerei Turmhof

ENTIKLAR | KURTATSCH
AN DER WEINSTRASSE /
NICLARA | CORTACCIA
SULLA STRADA DEL VINO
ORE 19.30 UHR

Der Tourismusverein Südtiroler Unterland lädt zum Konzert im Weingut Tiefenbrunner – Schosskellerei Turmhof mit dem Duo Aurora – Violine und Harfe ein. Die Schlosskellerei Turmhof in Entiklar / Kurtatsch an der Weinstraße ist ein über 800 Jahre alter Ansitz, umgeben von maleischen Weinbergen und einem bezaubernden Innenhof mit alten Bäumen und einem großen Schlosspark: das perfekte Ambiente für das Konzert, das begleitet wird von erlesenen Weinen und kleinen Häppchen.

L'associazione turistica della Bassa Atesina invita a un concerto presso la Tenuta Tiefenbrunner - Schosskellerei Turmhof con il Duo Aurora – violino e arpa. La Cantina di Castel Turmhof in Entiklar / Kurtatsch an der Weinstraße è un antico palazzo circondato da vigneti pittoreschi e da un incantevole cortile con alberi secolari e un grande parco del castello: la cornice perfetta per il concerto, che è accompagnato da ottimi vini e stuzzichini raffinati.

The South Tyrolean Unterland Tourist Association invites you to the concert at Tiefenbrunner Winery – Schlosskellerei Turmhof with the Aurora Duo – violin and harp. The winery of Castel Turmhof in Entiklar / Kurtatsch an der Weinstraße is an 800-year-old estate surrounded by beautiful vineyards and an idyllic courtyard with ancient trees and a large castle park: the perfect setting for the concert, that is accompanied by exquisite wines and refined appetizers.

📍 *Anmeldung / Prenotazione / Registration:*
Tel. +39 0471 880 100,
info@suedtiroler-unterland.it
Preis pro Pers. / Prezzo a persona /
Price per person: 30 €



© Verein Südtiroler Weinstraße

19.10.2024

3

Alpentales

Kellerei / Cantina
Von Braunbach

SIEBENEICH | TERLAN /
SETTEQUERCE | TERLANO
ORE 10.30 UHR

Wir laden herzlich ein zum Konzert in der Kellerei Von Braunbach. „Alpentales“ spielt Musik aus allen Richtungen mit Besetzung Kontrabass, Trompete, Schlagzeug, Gesang, Steirische Harmonika und Violine. Der historische Ansitz des Deutschen Ordens ist das perfekte Ambiente für das Konzert. Mit erlesenen Weinen und Sekt von Terlaner Kellereien, der Terlaner Weinsuppe und kleinen Häppchen.

Vi invitiamo al concerto nella Cantina Von Braunbach. „Alpentales“ suona musica da tutte le direzioni con contrabbasso, tromba, batteria, voce, armonica stiriana e violino. La residenza storica dell'Ordine Teutonico è l'atmosfera perfetta per il concerto. Con squisiti vini e spumanti delle cantine di Terlan, zuppa di vino di Terlan e piccoli antipasti.

We warmly invite you to the concert at Von Braunbach Winery. „Alpentales“ plays music from all directions with a double bass, trumpet, drums, vocals, Styrian harmonica and violin. The historic residence of the Teutonic Order is the perfect atmosphere for the concert. With exquisite wines and sparkling wine from Terlan wineries, Terlan wine soup and small appetizers.

📍 *Anmeldung / Prenotazione / Registration:*
Tel. +39 0471 257 165, info@terlan.info
Preis pro Pers. / Prezzo a persona /
Price per person: 10 €

20.10.2024

2

Dolomiti Saxophone Quartet

Sternbauernhof /
Maso Sternbauer

ANDRIAN / ANDRIANO
ORE 10.30 UHR

Das Dolomiti Saxophone Quartet gibt ein besonderes Konzert im malerischen Hof des Sternbauern in Andrian. Der historische Bauernhof bietet eine wunderbare Kulisse für ein unvergessliches Musikerlebnis. Neben der Musik können sich die Besucher auch auf köstliche Weine der renommierten Kellerei Andrian freuen.

Il Dolomiti Saxophone Quartet si esibisce in un concerto speciale nel pittoresco cortile del maso Sternbauer ad Andriano. Lo storico maso fa da splendida cornice a un'indimenticabile esperienza musicale. Oltre alla musica, i visitatori potranno gustare i deliziosi vini della rinomata Cantina di Andriano.

The Dolomiti Saxophone Quartet gives a special concert at the picturesque farmhouse of the Sternbauern in Andrian. The historic farm offers a wonderful setting for an unforgettable musical experience. In addition to the music, visitors can also enjoy delicious wines from the renowned Kellerei Andrian Winery.

📍 *Anmeldung / Prenotazione / Registration:*
Tel. +39 0471 510 100, info@andrian.info
Preis pro Pers. / Prezzo a persona /
Price per person: 20 €

9

Hortus Musice

Haderburg /
Castello di Salorno

SALURN / SALORNO
ORE 18.30 UHR

Erleben Sie einen besonderen Abend im mittelalterlichen Burghof der Haderburg. Live-Musik (Hortus Musice d. Max Leonardo) aus dem Mittelalter wird neu interpretiert. Es erwarten Sie außerdem tolle Weine der Kellerei Nals Margreid, ein Feuertanz, edle Damen, Burgfrauen und Ritter. Bei schlechter Witterung findet die Veranstaltung am Samstag, 26.10.2024 um 18.30 Uhr statt.

Vivete una serata speciale nel cortile medievale del Castello di Salorno. Musica dal vivo (Hortus Musice d. Max Leonardo) e degustazione vini della Cantina Nals Margreid. In caso di maltempo, l'evento si svolgerà sabato 26 ottobre 2024 alle ore 18.30.

Experience a special evening in the medieval courtyard of Haderburg Castle. Live music by Hortus Musice d. Max Leonardo and tasting of different wines from the winery Nals Margreid. In case of bad weather, the event will take place on Saturday, 26 October 2024 at 18.30.

📍 *Informationen / Informazioni / Information:*
Tel. +39 334 777 58 43, info@haderburg.eu
Eintritt frei / Ingresso gratuito / Free entry

24.10.2024

5

Cinquino Brass Ensemble

Schloss / Castel
Freudenstein

BERG | EPPAN / MONTE | APPIANO
ORE 18.00 UHR

Das Quintett „Cinquino Brass Ensemble“ begrüßt Sie auf Schloss Freudenstein zu einer faszinierenden Reise durch die erlesene Blasmusik Südtirols. Präsentiert wird die Suite „Hommage to the noble Grapes“. Begleitet wird dieses vielseitige Programm von einer Kunstaussstellung des bekannten Eppaner Künstlers Rainer Kainrath sowie kulinarischen Genüssen. Ein Glas feinsten Wein der Kellerei Brigl rundet das Erlebnis für alle Sinne in einem bezaubernden Ambiente ab.

Il quintetto „Cinquino Brass Ensemble“ dà il benvenuto a Castel Freudenstein per un'affascinante viaggio attraverso la squisita musica per ottoni dell'Alto Adige. Presenteranno la suite „Hommage to the noble Grapes“. Questo variegato programma sarà accompagnato da una mostra d'arte del noto artista di Appiano Rainer Kainrath e da prelibatezze culinarie. Un bicchiere di vino pregiato della cantina Brigl completa l'esperienza per tutti i sensi in un ambiente incantevole.

The quintet „Cinquino Brass Ensemble“ welcomes you to Freudenstein Castle for a fascinating journey through the finest South Tyrolean brass music. The suite „Hommage to the noble Grapes“ will be presented. This varied program will be accompanied by an art exhibition by the well-known artist Rainer Kainrath from Eppan and culinary delights. A glass of the finest wine of the winery Brigl completes the experience for all the senses in an enchanting atmosphere.

📍 *Anmeldung / Prenotazione / Registration:*
Tel. +39 0471 662 206, info@eppan.com
Preis pro Pers. / Prezzo a persona /
Price per person: 29 €



© TV Kaltern

25.10.2024

4

Ensemble Desiderio Konservatorium / Conservatorio Claudio Monteverdi

BOZEN / BOLZANO
ORE 18.30 UHR

Ein besonderer Abend in Bozen, Musikstadt der UNESCO, in Zusammenarbeit mit dem Konzertverein Bozen. Ab 18.30 Uhr wird ein Glas Sekt die Gäste im Rahmen des Dominikanerklosters willkommen heißen, gefolgt vom Konzert des Ensemble Desiderio um 19.30 Uhr im Konservatorium C. Monteverdi. Nach dem Konzert werden erfahrene Sommeliers drei Weine aus Bozen in der stimmungsvollen Atmosphäre des Klosters präsentieren. Zum Abschluss wird eine geführte Besichtigung der Kapelle St. Katharina (um 21.00 Uhr) angeboten.

Una serata speciale a Bolzano, Città Creativa della Musica UNESCO, in collaborazione con la Società dei Concerti di Bolzano. Dalle ore 18.30 un calice di spumante accoglierà gli ospiti nella cornice del Chiostro dei Domenicani, seguito alle ore 19.30 dal concerto dell'Ensemble Desiderio all'interno del Conservatorio C. Monteverdi. Al termine del concerto, sommelier esperti presenteranno tre vini bolzanini nella suggestiva atmosfera del Chiostro, per concludere la serata con una visita guidata della Cappella di Santa Caterina alle ore 21.00.

A special evening in Bolzano, UNESCO Creative City of Music, in collaboration with the Bolzano Concert Association. From 18.30, a glass of sparkling wine will welcome guests to the Dominican monastery, followed by the concert with the Ensemble Desiderio at 19.30 in the Conservatory C. Monteverdi. After the concert, expert sommeliers will present three wines from Bolzano in the atmospheric setting of the monastery. A guided tour of St. Catherine's Chapel (at 21.00) will conclude the event.

📍 *Anmeldung / Prenotazione / Registration:*
Tel. +39 0471 053 800, info@ticket.bz.it,
tickets@societadeiconcerti.org
Preis pro Pers. / Prezzo a persona /
Price per person: 25 €

26.10.2024

7

Classical Mood Quartet

Weingut / Tenuta
Elena Walch

TRAMIN AN DER WEINSTRASSE /
TERMINO SULLA STRADA DEL VINO
ORE 10.30 UHR

Das historische Weingut Elena Walch öffnet den Konzertbesuchern seine Tore. Nachdem die letzten Noten des Classical Mood Quartet verklungen sind, entführen wir Sie auf eine Entdeckungsreise in den Weinkelner, mit anschließender Verkostung von fünf ausgewählten Weinen im Park des Weinguts.

La storica Tenuta Elena Walch apre le sue porte agli amanti della musica e del vino! Al termine del concerto del Classical Mood Quartet vi accompagneremo alla scoperta della nostra cantina e avrete l'opportunità di degustare cinque vini selezionati nel parco della cantina.

The historic winery Elena Walch will open its doors to the concert attendees. After the final notes of the Classical Mood Quartet have faded away, we will take you on a journey of discovery through our wine cellars. To conclude, there will be a tasting of five selected wines in the estate's park.

📍 *Anmeldung / Prenotazione / Registration:*
Tel. +39 0471 860 131, info@tramin.com
Preis pro Pers. / Prezzo a persona /
Price per person: 25 €

1

TriOlé Schloss / Castel Payersberg

NALS / NALLES
ORE 16.45 UHR

Erleben Sie eine kleine, geschichtsträchtige Schlossführung und anschließend einen erstklassigen Konzertbesuch im historischen Schloss Payersberg mit der Band TriOlé. Nachdem die Klänge der Musik sich nach circa einer Stunde verabschiedet haben, wird der Fokus auf den Genuss gelegt. Feine Häppchen begleiten den hervorragenden Wein der Kellerei Nals Margreid und runden das musikalische Erlebnis auch kulinarisch ab.

Lo storico Castel Payersberg apre le sue porte per una breve visita guidata del castello e dopo un concerto fuoriclasse con la banda TriOlé. Tartine semplici e raffinate accompagnano l'ottimo vino della Cantina Nals Margreid e completano l'esperienza musicale in termini culinari.

Experience a guided tour of the historic Payersberg Castle, followed by a first-class concert with the band TriOlé. When the sounds of the music have faded after about an hour, the focus is on enjoyment. Fine appetizers accompany the excellent wines from the winery Nals Margreid and round off the musical experience with culinary delights.

📍 *Anmeldung / Prenotazione / Registration:*
Tel. +39 0471 678 619, info@nals.info
Preis pro Pers. / Prezzo a persona /
Price per person: 30 €

02.11.2024

6

TangoFusion

Ansitz / Residenza
Windegg

KALTERN AM SEE /
CALDARO AL LAGO
ORE 17.00 UHR

Mit seinem Programm „TangoFusion“ stellt das Ensemble Windkraft das meisterhafte Zusammenspiel zwischen Bandoneon, Klarinette und Klavier in den Mittelpunkt. Die musikalische Reise bewegt sich im Tangostil und hebt besonders die unglaubliche Klangfarbe hervor, die durch die Kombination von Bandoneon und Klarinette entsteht. Ein Abend im Zeichen der Magie des Tangos und voller musikalischer Höhepunkte.

Nell'ambito del programma „TangoFusion“ i Windkraft si esibiranno a Caldaro proponendo una magistrale combinazione di bandoneon, clarinetto e pianoforte. Il viaggio musicale si svolge nello stile del tango e mette in risalto l'incredibile coloratura generata dalla combinazione di bandoneon e clarinetto. Una serata all'insegna della magia del tango, ricca di highlight musicali.

With its „TangoFusion“ program, Ensemble Windkraft allows the fantastic interplay of bandoneon, clarinet, and piano to take center stage. The musical journey is in the style of the tango, and showcases the brilliant timbre produced by the virtuoso combination of bandoneon and clarinet. This is an evening in which tango unfolds its magical qualities, full of special musical highlights.

📍 *Anmeldung / Prenotazione / Registration:*
Tel. +39 0471 963 169, info@kaltern.com
Preis pro Pers. / Prezzo a persona /
Price per person: 20 €



© Verein Südtiroler Weinstraße

Eine Initiative des Vereins Südtiroler Weinstraße in Zusammenarbeit mit den Tourismusvereinen Nals, Andrian, Terlan, Eppan, Kaltern am See, Tramin, Südtiroler Unterland, Castelfeder und Leifers Branzoll Pfatten sowie dem Verkehrsamt der Stadt Bozen.



suedtirol.info/weinklaenge

Un'iniziativa dell'Associazione Strada del Vino dell'Alto Adige in collaborazione con le Associazioni Turistiche di Nalles, Andriano, Terlano, Appiano, Caldaro al Lago, Termeno, Bassa Atesina, Castelfeder e Laives Bronzolo Vadena e l'Azienda di Soggiorno e Turismo di Bolzano.



suedtirol.info/melodiedivini

An initiative of the Alto Adige Wine Road Association in collaboration with the Tourist Associations of Nalles, Andriano, Terlano, Appiano, Caldaro al Lago, Termeno, Bassa Atesina, Castelfeder and Laives Bronzolo Vadena as well as the Tourist Board Bolzano.



www.suedtirol.info/winesounds

